

Брюксел, 24 юни 2026 г.
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Междуетноститутуционално досие:
2026/0127 (NLE)

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Комитета на постоянните представители/Съвета

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ 1
РЕШЕНИЕ № [X]/2026 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА ЕС – КОРЕЯ
от [ден и месец] 2026 г. относно преразгледан списък на лицата, които
желаят и могат да изпълняват функциите на арбитри в съответствие с
член 14.18 от Споразумението за свободна търговия между
Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и
Република Корея, от друга страна

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
РЕШЕНИЕ № [X]/2026 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА ЕС – КОРЕЯ
от [ден и месец] 2026 г. относно преразгледан списък на експертите,
които желаят и могат да изпълняват функциите на членове на
експертна група в съответствие с член 13.15 от Споразумението за
свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави
членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

РЕШЕНИЕ № [X]/2026
на Комитета по търговията ЕС – Корея

от [ден и месец] 2026 г.

относно преразгледан списък на лицата, които желаят и могат да изпълняват функциите на арбитри в съответствие с член 14.18 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, подписано в Брюксел на 6 октомври 2010 г. („споразумението“), и по-специално член 14.18 от него,

като има предвид, че:

- (1) В споразумението се предвижда механизъм за уреждане на споровете, при който споровете се отнасят за решаване към арбитражен комитет.
- (2) При възникване на спор страните провеждат консултации с цел постигане на съгласие за състава на арбитражния комитет, а ако не бъде постигнато такова съгласие, съставът на комитета се определя, като арбитражите се избират чрез жребий от списък с имена.
- (3) На 23 декември 2011 г. Комитетът по търговията ЕС – Корея прие Решение № 2 ⁽¹⁾ за съставяне на списък от 15 лица, които могат да изпълняват функцията на арбитражи в процедурите на арбитражния комитет съгласно член 14.18 от споразумението.
- (4) Страните изразиха желанието си да заменят някои корейски граждани, граждани на държавите – членки на Европейския съюз, и лица с друго гражданство, които са включени като председатели в списъка на арбитражите. За да може това изменение да породи действие, преразгледаният списък на лицата следва да бъде одобрен от Комитета по търговията ЕС – Корея. Поради това преразгледаният списък на лицата, които желаят и могат да изпълняват функциите на арбитражи в съответствие с член 14.18 от споразумението, съдържащ се в приложението към настоящото решение, следва да бъде приет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение № 2 на Комитета по търговията ЕС – Корея от 23 декември 2011 г. за създаване на списъка на арбитражите, посочен в член 14.18 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна.

Член 1

Списъкът на лицата, които могат да изпълняват функциите на арбитри за целите на член 14.18 от споразумението, е включен в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

търговията от

търговията от

[Име]

[Име]

*За Комитета по търговията,
Съпредседател на Комитета по
Европейския съюз
Съпредседател на Комитета по
Република Корея*

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА АРБИТРИТЕ

Арбитри, предложени от Корея:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Арбитри, предложени от ЕС:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Председатели:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



ПРИЛОЖЕНИЕ 2

РЕШЕНИЕ № [X]/2026
на Комитета по търговията ЕС – Корея

от [ден и месец] 2026 г.

**относно преразгледан списък на експертите, които желаят и могат да изпълняват
функциите на членове на експертна група в съответствие с член 13.15 от
Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави
членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна**

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, подписано в Брюксел на 6 октомври 2010 г. („споразумението“), и по-специално членове 13.15 и 15.1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 13.15, параграф 3 от споразумението страните трябва да съставят списък от най-малко 15 лица, които желаят и могат да участват като членове на експертна група по отношение на въпроси в обхвата на глава 13 от споразумението и които притежават експертен опит по въпросите, попадащи в обхвата на посочената глава, и по-специално относно търговията и устойчивото развитие. Най-малко пет от тези лица не трябва да са граждани на никоя от страните и председателстват експертната група.
- (2) На 27 юни 2012 г. страните се договориха в рамките на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие чрез Решение № 2/2012² относно съставянето на списък от 18 експерти, които могат да участват като членове на експертна група. Списъкът е преразгледан за последен път през 2019 г. с Решение № 1/2019³ на същия комитет.
- (3) Страните изразиха желанието си да заменят някои от лицата с друго гражданство, които могат да изпълняват функцията на председатели на експертната група.

² Решение № 2/2012 на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие от 27 юни 2012 г. за създаване на експертна група, посочена в член 13.15 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна.

³ Решение № 1/2019 на Комитета на ЕС и Корея по търговия и устойчиво развитие от 30 септември 2019 г. относно преразгледан списък с експерти, които желаят и могат да участват като членове на експертна група в съответствие с член 13.15 от споразумението.

- (4) Поради това преразгледаният списък на експертите, които желаят и могат да изпълняват функциите на членове на експертна група в съответствие с член 13.15 от споразумението, съдържащ се в приложението към настоящото решение, следва да бъде приет.
- (5) За да може това изменение да породи действие, преразгледаният списък на експертите следва да бъде одобрен от Комитета по търговията ЕС – Корея,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Преразгледаният списъкът на експертите, които могат да изпълняват функциите на членове на експертна група за целите на член 13.15 от споразумението, е включен в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в [Брюксел/Сеул] на [ден и месец] 2026 година.

*За Комитета по търговията,
Съпредседател на Комитета по*

търговията от

*Европейския съюз
Съпредседател на Комитета по*

търговията от

Република Корея

[Име]

[Име]

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ЕКСПЕРТИТЕ

Експерти, посочени от Република Корея:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Експерти, посочени от Европейския съюз:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Председатели:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

